

INFORMATION DES FAMILLES INFORMÁCIE PRE RODIČOV

Les bons réflexes en cas d'événement majeur

Správne počínanie v prípade výnimočnej údalosti

- Reconnaître le signal d'alerte
Rozpoznať výstražný signál :



Signaux émis par des sirènes ou autre moyen d'alerte des populations

Signály vysielané sirénami alebo inými prostriedkami varovania obyvateľstva:

- a) "DANGER GÉNÉRAL" - une tonalité de sirène fluctuante de 2 minutes
"VŠEOBECNÉ OHROZENIE" - 2 -minútový kolísavý tón sirény
- b) « WATER HAZARD » - un ton constant de sirènes pendant 6 minutes
« WATER HAZARD » - stály tón sirén po dobu 6 minút
- c) "FIN DE LA MENACE" - une tonalité continue de 2 minutes sans répétition
"KONIEC HROZBY" - nepretržitý 2-minútový tón bez opakovania

- **N'allez pas** vers les lieux du sinistre. **Nechod'te na miesto katastrofy.**
Vous iriez au-devant du danger. *Dostali by ste sa do nebezpečenstva.*

- **Abritez-vous.** **Ukryte sa.**



- **Écoutez la radio.** **Počúvajte rádio.**

Vous pouvez écouter les communiqués radio et télévision des autorités locales officielles diffusés sur : *Rozhlasové a televízne Informácie oficiálnych miestnych orgánov si môžete vypočuť na:*

- **Radio Slovensko : 96,6 Mhz**
- **Radio Slovakia International : 98,9 Mhz**

- **Respectez** les consignes des autorités. **Dodržujte pokyny úradov.**

- **N'allez pas chercher votre enfant à l'école**
Nechod'te si vyzdvihnúť svoje dieťa do školy



- Pour ne pas l'exposer, ni vous exposer
Aby ste seba a dieťa nevystavovali nebezpečenstvu.
- Un plan particulier de mise en sûreté des élèves (PPMS) a été prévu dans son établissement. *škola má bezpečnostný plán (PPMS).*

- **Ne téléphonez pas – ne communiquez pas** sur les réseaux sociaux.
Netelefonujte - neinformujte na sociálnych sieťach.

- N'encombrez pas les réseaux téléphoniques. *Nezaťažujte telefónne siete.*
- Laissez les libres pour que les secours puissent s'organiser.
Nechajte ich voľné, aby sa pohotovostné služby mohli zorganizovať.



- Prenez en compte uniquement les informations émanant des autorités locales, du poste diplomatique et de l'établissement.
Zohľadnite iba informácie od miestnych orgánov, diplomatického zastúpenia a školy.
- Ne diffusez pas d'information sur les réseaux sociaux.
Nezverejňujte informácie na sociálnych sieťach.

L'établissement communiquera avec vous dès que possible par les circuits classiques pour vous donner les informations et directives.

Škola vás bude čo najskôr kontaktovať bežným spôsobom, aby vám poskytla informácie a pokyny.